

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7144418 / 13.02.2018
Purch. ord. no.: 5500034501
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

1P6 7P8

Weights (gross/net)
Gross weight 3.503,920 KG Net weight 3.299,520 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500326401 Clutch Housing Customer article number: 2500326401 Position 1	420 PC	3.299,520 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	14 PC	204 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180172297
180172902
See 7911520

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
noid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18-001165 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno / ITALIA Land/Pays: ITALIA GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Werk Bad Windsheim Land/Pays: DE Datum/Date: 13.2.18		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein Nr. 214055		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 40 x T.S. Getriebe Gehäuse		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 11.744 kg	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 40 x T.S.		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
10 Statistiknummer No. statistique		21 Ausgefertigt in Établi à ITALIA GETRAG	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim	
12 Umfang in m³ Cubage m³		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA) 17 FEB 2018 15-PORTA 09,00	
14 Rückerstattung Remboursement		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		26 Vertragspartner des Frachtführers	
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB-SC-1640 Anhängers: LB-SC-316	
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		28 Benutzte Gen.-Nr.	
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	
19 zu zahlen vom: A payer par:		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
21 Ausgefertigt in Établi à		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
26 Vertragspartner des Frachtführers		37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen		38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
28 Benutzte Gen.-Nr.		39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
29 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
37 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
39 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
41 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
43 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
45 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
47 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
49 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
51 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
53 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
55 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		66 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
57 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		68 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
59 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
61 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		72 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
63 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		74 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
65 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
66 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
67 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		78 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
68 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
69 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		80 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
71 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
72 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
73 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		84 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
74 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
75 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		86 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
77 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
78 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
79 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		90 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
80 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		91 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
81 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		92 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		93 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
83 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		94 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
84 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		95 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
85 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		96 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
86 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		97 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
87 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		98 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		99 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
89 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		100 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.